

**TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
CARATTERISTICHE TECNICHE**

TYPE OF CONSTRUCTION: SPOOLVALVE
BAUART: SCHIEBERVENTIL
TYPE: ROBINET A BOISSEAU COULISSANT
TIPO: VALVOLA DI MANICOTTO

WORKING MEDIUM: MINERAL OIL
BETRIEBSMEDIUM: MINERALOEL : 2000...10 mm²/s
FLUIDE: HUILE MINERALE
FLUIDO DI ESERCIZIO: OLIO MINERALE

TEMPERATUR OF MEDIUM: -30°C...+80°C
DRUCKMITTELTEMPERATUR: -30°C...+80°C
TEMPERATURE DU FLUIDE:
TEMPERATURA DEL FLUIDO:

AMBIENT TEMPERATURE: -30°C...+80°C
UMGEBUNGSTEMPERATUR:
TEMPERATURE AMBIANT:
TEMPERATURA AMBIENTE:

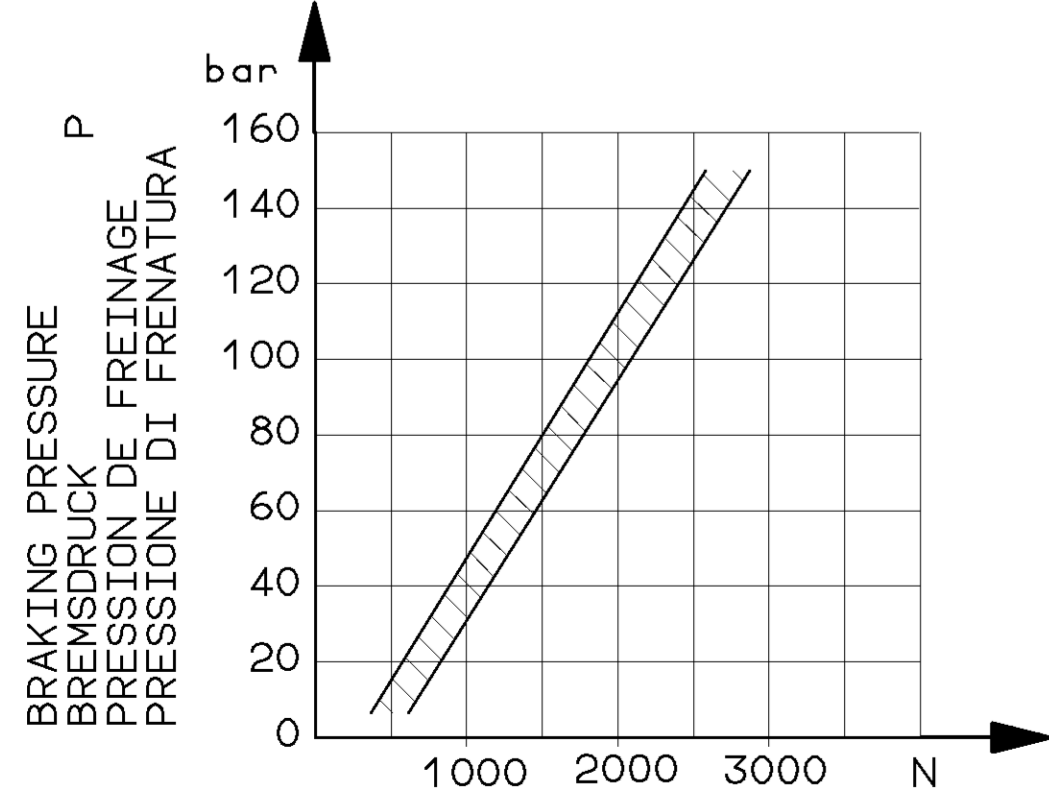
INSTALLATION POSITION: OPTIONAL
EINBAULAGE: BELIEBIG
POSITION D'INSTALLATION: AU CHOIX
POSIZIONE DI MONTAGGIO: A PLACERE

WORKING PRESSURE: 150 bar
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION D'UTILISATION:
PRESSIONE DI ESERCIZIO:

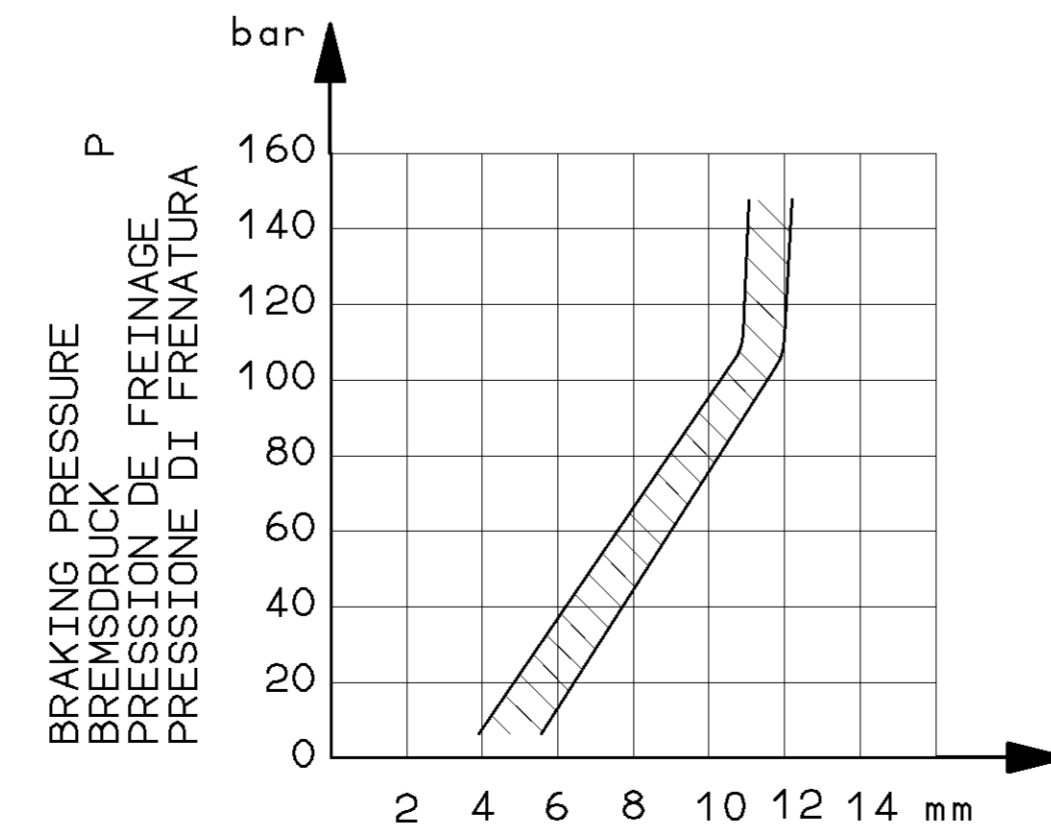
PAINTING: BLACK SYNTHETIC RESIN VARNISH,
PORTS AND HOLES FREE OF PAINT
FARBANSTRICH: KUNSTHARZ-DECKLACK SCHWARZ, RAL 9005
ANCHLUESSE UND BOHRUNGEN FARBFREI
PEINTURE: VERNIS SYNTHETIQUE NOIR,
ORIFICES ET TROUS SANS PEINTURE
VERNICATURA: VERNICE SINTETICA MERA,
ORIFIZI ET FORI SENZA VERNICE

**MARKING OF THE PORTS
KENNZEICHNUNG DER ANSCHLUESSE
DISTINCTIVE DES ORIFICES
DISTINTIVE DEGLI ORIFIZI**

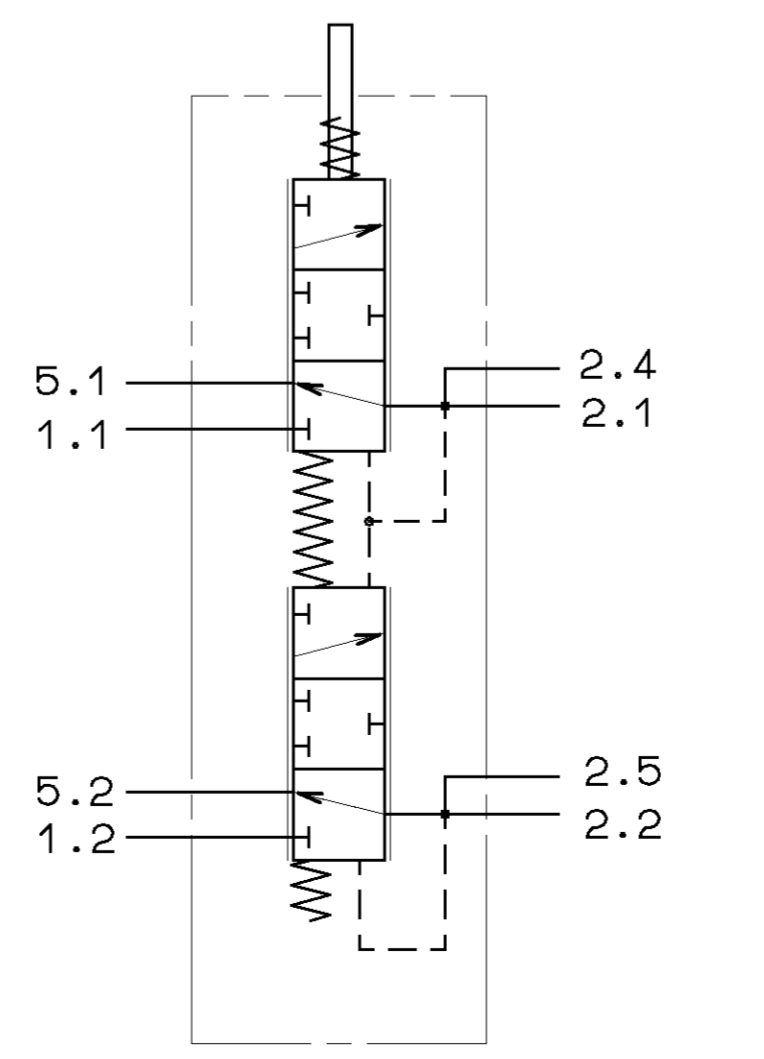
1.1 HYDRAULIC ACCUMULATOR HYDRAULIKSPEICHER ACCUMULATEUR DE PRESSION ACCUMULATORE	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	1	5.1 RETURN PORT RUECKLAUFANSCHLUSS ORIFICE DE RETOUR ORIFIZIO DI RETORNO	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	1
1.2 HYDRAULIC ACCUMULATOR HYDRAULIKSPEICHER ACCUMULATEUR DE PRESSION ACCUMULATORE	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	2	5.2 RETURN PORT RUECKLAUFANSCHLUSS ORIFICE DE RETOUR ORIFIZIO DI RETORNO	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	2
2.1 SERVO BRAKE BETRIEBSBREMSE FREIN DE SERVICE FRENO DI SERVIZIO	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	1	2.4 TEST CONNECTION PRUEFANSCHLUSS RACCORD D'EPREUVE RACCORDO DI PRAVA	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	1
2.2 SERVO BRAKE BETRIEBSBREMSE FREIN DE SERVICE FRENO DI SERVIZIO	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	2	2.5 TEST CONNECTION PRUEFANSCHLUSS RACCORD D'EPREUVE RACCORDO DI PRAVA	: : KREIS : CIRCUIT : CIRCUITO	2



**OPERATING FORCE
BETAETIGUNGSKRAFT : F
EFFORT DE COMMANDE
FORZA DI COMANDO**



**CONTROL STROKE
BETAETIGUNGSHUB : S
COURSE DE COMMANDE
CORSIA DI COMANDO**



GENERAL SPECIFICATION: JED-034		DATE: 90-09-05		SIGNATURE:	
FURTHER TECHNICAL DATA:		DRAWN: BREIDEL		CHECKED: DR. WIEHEN	
DOC. CODE:	SHEET: TO	STANDARDIZATION: PANTZER		PRODUCT IDENTIFICATION NO.: 467 406 235 0	
GENERAL TOLERANCES					
RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)					
CLASS 1)	≤ 50	51 - 180	180 - 400	> 400	∠
FINE	0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM	X 1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5	
TAPPED HOLES ACC.: ISO 4037 / JED-102		DCN-NO.: 53889	REV.: 1 # A	DATE: 94-05-05	SCALE: 1:1
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSS-MARKED			DATE:	SIZE: A 1	141
DOC. CODE: 605		REPLACEMENT FOR:		SHAPE CODE:	
EXPERT CODE: 7107					

TUTTE LE DIMENSIONI SONO IN MILLIMETRI...
 THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF WABCO...
 LE DIMENSIONI SONO IN MILLIMETRI...
 THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF WABCO...
 LE DIMENSIONI SONO IN MILLIMETRI...
 THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF WABCO...